by a supposition; for example, he says, speaking of the semen of a cod, "Ubi vero ad lactum accederem observationem, in its partibus quas animalcula esse censebam neque vitam neque caudam dignoscere potui; cujus rei rationem esse existimabam, quod quamdiu animalcula natando loca sua perfecte mutare non possunt tam diu etiam cauda concinne circa corpus maneat ordinata, quodque ideo singula animalcula rotundum repræsentent corpusculorum."

It would have been better to have said, as it in fact is, that the spermatic animals of these fish have tails at certain times and none at others, than to suppose their tails twisted so exactly round their bodies as to give them the shape of a globule. But this must not lead us to think that Leeuwenhock only attended to the moving bodies which he saw with tails, but rather that he did not describe the others, because, although they were in motion, he did not regard them as animals; and this is the cause that all the spermatic animals he has depicted resemble each other, and drawn with tails, since he only took them for real animals in that state; and that when he saw them under other forms, he thought them imrerfect.